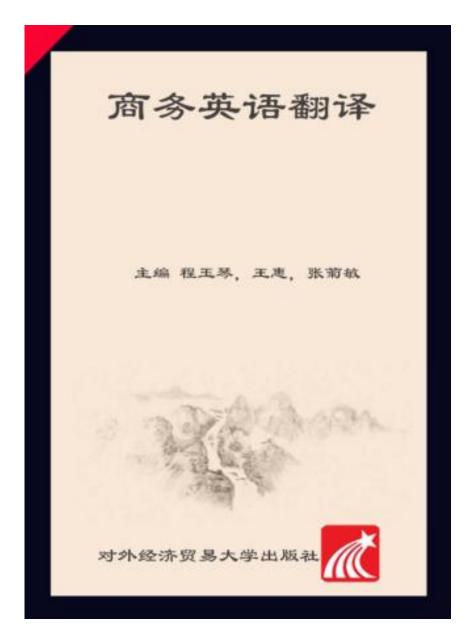
## 商务英语翻译



作者:程玉琴,王惠,张菊敏

出版社:北京:对外经济贸易大学出版社

出版日期: 2017.08

总页数: 170

介绍:本教材共由10个单元组成。每单元由7个模块构成: 1.任务呈现(TaskPresentation):每单元开篇是介绍本单元的学习目标,然后呈现任务,让学生明白学习本单元以后应该完成的任务是什么,并通过相关问题引导学生进行讨论,启发学生的思维,激发学生的求知欲和学习的主动性、积极性。2.任务分析(taskanalysis):学生通过前一部分的讨论,带着相关的问题,对所给出的案例进行分析、归纳和总结。主要包括相关商务文体的语言特点、常用单词和短语,翻译技巧等,主要培养学生分析问题、解决问题的能力,同时培养学生自主学习能力。3.任务完成(taskachievement):学生通过对语言特点等相关内容的归纳、总结的基础上,完成这一环节呈现的任务,并在此基础上完成拓展任务(task2)。这一部分主要培养学生的实践操作能力、创新意识和创新能

力。4. 翻译技巧(translatingtechniques):本部分是关于基础翻译方法和技巧的学习。力求做到简单明了,便于理解和应用。5. 实践操练(translatingpractice):通过大量的实践操练,巩固学生所学的知识和技能。本着由易到难的学习过程安排练习,有短语搭配、句子翻译、应用文体翻译等,使学生由简单的练习入手,逐步过渡到独立完成商务文体的翻译,有利于培养学生的自信心、学习的积极性,提高学生的翻译实践能力。6. 佳作赏析(translationappreciation):本部分主要通过对翻译佳作的赏析,培养和提高学生的人文素养。每一单元会根据单元主题选择相应的翻译佳作进行赏析,比如:商务致辞章节,节选美国前总统尼克松访华的答谢辞,学生不仅可以欣赏到中英文的答谢辞,还可以了解中美关系的开局和发展;在商务广告翻译中,选取了可口可乐公司的历年广告词的翻译进行赏析,学生可以了解到可口可乐公司的文化及其发展历程,提升学生自身的文化知识和素养,提高做人的品味。7. 自我评估(selfevaluation):学生学完本章节之后,进行自我评估,看看本章节还有哪些知识没有掌握,哪些能力还没有达到,及时进行复习和巩固。通过自我评估,学生可以学会如何正确评价自己的学习,进而学会监控自己的学习,使自主学习能力得到进一步提高。

说明: 登录教客网(https://www.jiaokey.com/book/detail/96187956.html) 查找全本阅读方式

商务英语翻译 评论地址: https://www.jiaokey.com/book/detail/96187956.html 教客网提供千万本图书阅读地址。

https://www.jiaokey.com/book/detail/96187956.html

书名: 商务英语翻译